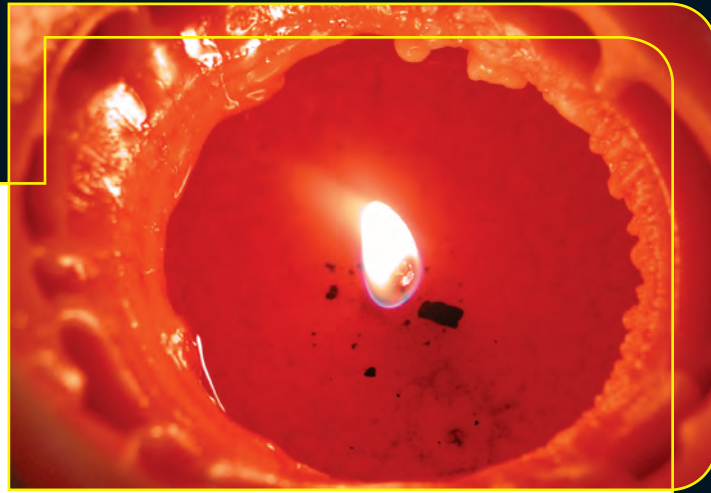


## Un Hogar Seguro es un Hogar Feliz

Todos gozamos del cálido resplandecer de las velas. Para muchos, las velas son una tradición de los días de fiesta. Para otros, las velas son algo que disfrutan durante todo el año. La Asociación Nacional de Velas, informa que en este país, las velas se usan en cada siete de 10 hogares.

Sin embargo, esa luz trémula calmante puede fácilmente convertirse en la causa de un incendio mortal. La popularidad de las velas ha triplicado en la última década. En el 2001, el último año para el cual hay datos disponibles, las velas fueron la causa de aproximadamente 18,000 incendios en hogares. Estos incendios se calcularon a una pérdida de propiedad de \$265 millones, 1450 heridos y 190 muertes.

Es fácil olvidar que una vela es una llama descubierta. El fuego se mueve con una velocidad feroz. Una casa puede ser consumida por las llamas en menos de cinco minutos. Una vez que las llamas se extienden pueden ser incontrolables antes que el dueño del hogar pueda darse cuenta. Esto es especialmente verdadero si las velas se dejan desatendidas. Un adulto siempre debe de estar en un cuarto donde haya una vela encendida. Una vela desatendida es una tragedia en espera.



Las velas pueden añadir ambiente a un hogar. Pero si quieres mantener seguro a tus seres queridos y a tu propiedad, practica precaución con las velas. Este folleto lo ayudará.

No se olvide de las otras reglas de seguridad de incendio. En la década pasada, muchos de los incendios fatales causados por velas ocurrieron en hogares donde no habían detectores de humo. El mantenimiento de un detector de humo es una buena inversión de tiempo y dinero que puede salvar su vida y la de su seres queridos. Asegúrese de cambiarle las baterías a los detectores de humo por lo menos dos veces al año (cuando tenga que adelantar y retrasar la hora). Pruebe los detectores de humo una vez al mes y cámbielos por unos nuevos cada diez años.

Por último, en el evento de un incendio, tenga un plan de escape y practíquelo con su familia. Con esperanza nunca tendrá que usarlo pero si tiene que usarlo será la diferencia entre la vida y la muerte.

## Una vela desatendida es una tragedia en espera.

## SIEMPRE RECUERDA:

- Nunca deje que los niños jueguen con o cerca de las velas encendidas. Supervise a los niños y las mascotas cuando haya velas encendidas.
- Para máxima seguridad, no use velas en las recámaras.
- Mantenga velas encendidas por lo menos a un pie de distancia de objetos que puedan coger fuego.
- Tome precauciones adicionales durante los días feriados. Mantenga velas alejadas de sus decoraciones.
- Use linternas de mano o luces que necesiten baterías si le es posible durante un apagón eléctrico.

## Y Lo Más Importante, Apagalas Cuando Salga.

© 2011 Education Specialty Publishing, LLC

P.O. Box 6986, Metairie, LA 70009-6986

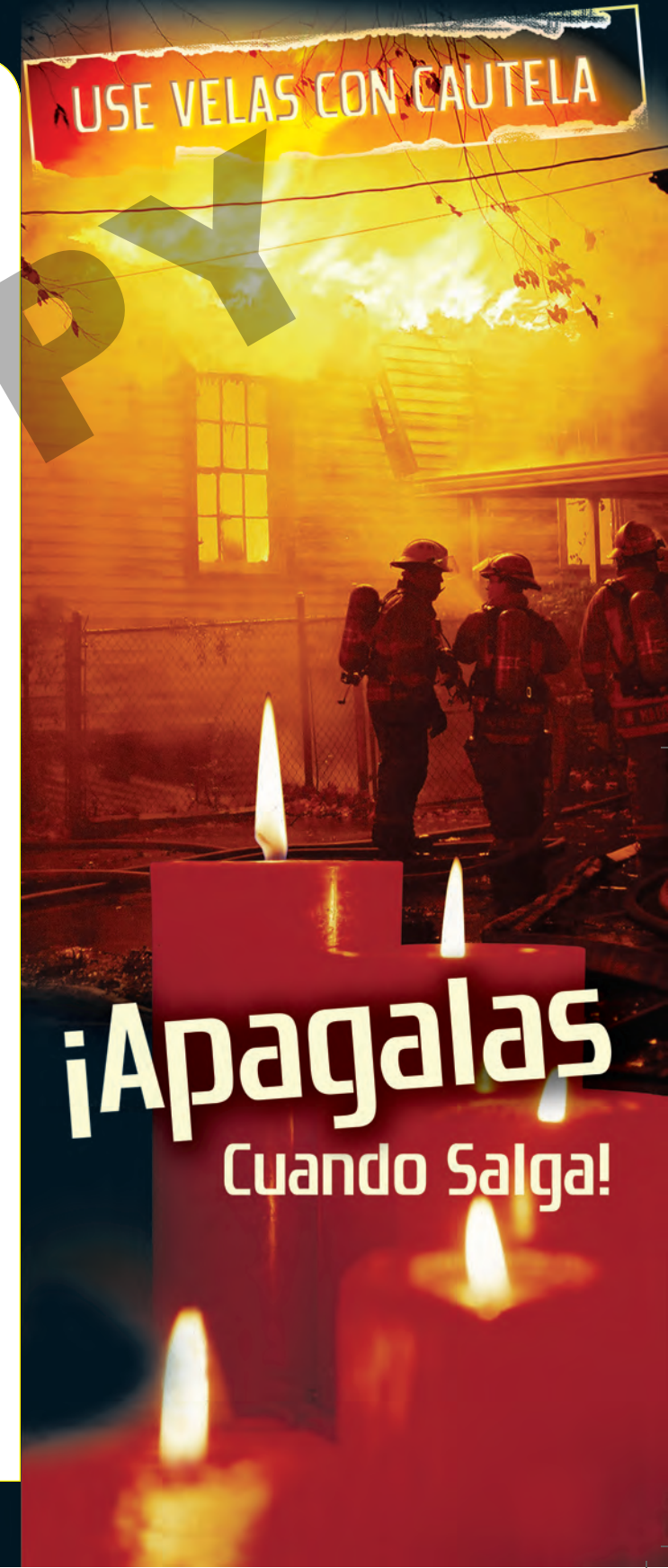
877-841-9532 • www.ESPublish.com • product #PB-FP140-SP

*This pamphlet may not be copied.*

*Cover photo courtesy of Chief Chris E. Mickal and the NOFD Photo Unit.*

# USE VELAS CON CAUTELA

# ¡Apagalas Cuando Salga!





## ¡Apagalas Cuando Salga!

Este mensaje no se puede enfatizar lo suficiente.

- Nunca deje una vela desatendida.
- Siempre apague las velas con cuidado usando un apagador de vela con una manecilla larga o soplándolas cuidadosamente para evitar echar salpicaduras de la cera caliente.
- Asegúrese que las mechas han dejado de arder antes de salir del cuarto.
- Nunca deje a niños o mascotas solas en un cuarto con una vela encendida.

## En la Recámara

Las velas pueden ser románticas pero los incendios no son. Más del 40 por ciento de incendios causados por velas comienzan en la recámara. Incendios que comienzan en las recámaras con velas son responsables por 24 por ciento de las muertes. Colchones y ropas de cama son los primeros objetos más comunes que cogen fuego.

- Los expertos de seguridad de incendio recomiendan hacer recámaras áreas libres de velas. Si usted decide usar una vela en su recámara manténgala alejada de objetos inflamables.
- Asegúrese que las velas estén completamente apagadas antes de dormirse o nunca despertará.
- Nunca use velas en la recámara de un niño y no deje que adolescentes usen velas en sus recámaras. La seguridad de su casa depende de esto.

## La Estabilidad es Clave

- Asegúrese que las velas estén en un lugar estable y que estén firmemente en un candelero a prueba de llamas (materiales como el metal, el vidrio y la cerámica) o que no se puedan volcar.
- Las velas deben caber firmemente en sus contenedores.
- Asegúrese que los contenedores sean suficientemente grandes para coleccionar la cera derretida.
- Ponga las velas en un lugar que no tengan muchos objetos o sobre una superficie estable.
- Mantenga las velas encendidas a más de un pie de distancia de los objetos que pueden arder como cortinas, papel de empapelar, persianas, ropa, ropa de cama, toallas, muebles tapizados, armarios, libros, papeles, árboles de navidad y decoraciones festivas.
- Queme las velas delgadas hasta dos pulgadas de su contenedor.
- No use veladoras o velas empacadas una vez que solo quede más de una pulgada y media de su altura.
- Sea cuidadoso cuando encienda velas. Mantenga el pelo y los artículos de vestir a una distancia lejos de las llamas.
- Mantenga las velas alejadas de ventanas y puertas. Una corriente de aire puede volcar las velas y causar que las llamas alcancen una cortina o pared que parecía estar a una distancia segura.
- Para asegurar que las llamas no sean tan altas, mantenga las mechas de las velas recortadas a 1/4 de pulgada.
- Deje que las velas se enfrien completamente antes de moverlas, de agarrarlas, de recortar las mechas, de volver a encenderlas o de colocar las tapas sobre los contenedores.



- No deje fósforos encendidos en las velas.
- Evite usar velas que contengan objetos inflamables como flores secas incrustadas.

## Deje Que los Días Feriados Sean Seguros y Felices

La frecuencia de incendios se duplica en el mes de diciembre comparados a otros meses. Esto se debe a que mucha gente usa velas durante las fiestas feriantes donde hay más objetos inflamables como decoraciones navideñas que pueden encenderse.

- Mantenga todas las decoraciones festivas alejadas de las velas encendidas.
- Déle agua a los árboles de navidad naturales para prevenir que se resequen.
- Para mayor seguridad durante las fiestas de Halloween (Día de los Muertos), use linternas de mano en las calabazas adornadas en vez de velas.

## Los Niños y las Velas No Son una Buena Combinación

- Nunca deje a niños y mascotas solas en un cuarto con velas encendidas.
- Los niños no deben jugar cerca de las velas, aunque haya un adulto presente.
- Mantenga las velas en un lugar alto y fuera del alcance de los niños.
- Nunca deje que los niños jueguen con velas o la cera de las velas. La cera caliente puede causar quemaduras serias.

- Mantenga todos los fósforos y chisperos (encendedores) fuera del alcance y la vista de los niños. Preferiblemente ponga los fósforos y chisperos (encendedores) en un armario con llave.

## Manténgase a Salvo Durante los Apagones Eléctricos

Las velas que se usan cuando hay un apagón eléctrico, o cuando le cortan el servicio eléctrico, resultan en un número significativo de incendios fatales.

- Durante un apagón eléctrico, en vez de velas, use linternas de mano o luces que necesiten baterías.
- Tenga baterías disponibles para las linternas de mano y baterías adicionales para uso durante emergencias.
- Procure no sostener velas encendidas.
- Nunca use velas para ver dentro de un lugar pequeño.
- Nunca use velas cuando esté revisando la llama piloto de una estufa de gas o cuando esté llenando las linternas y los calentadores con gas. La llama puede encender los gases. Siempre mantenga las velas alejadas de líquidos inflamables.

